



Antonín

# Dvořák

Symphony No.6  
2 Slavonic Dances

Houston Symphony  
Andrés Orozco-Estrada

PENTATONE

## ANTONÍN DVOŘÁK (1841-1904)

### Symphony No. 6 in D, Op. 60

1	I. Allegro non tanto	15. 37
2	II. Adagio	9. 50
3	III. Scherzo (Furiant), Presto	8. 11
4	IV. Finale. Allegro con spirito	9. 41

5 **Slavonic Dance Op. 72, No. 3** 3. 39

6 **Slavonic Dance Op. 46, No. 8** 4. 28

Total playing time: 51. 36

Houston Symphony  
Conducted by **Andrés Orozco-Estrada**



“By all accounts, Dvořák was an earnest, generous and deeply gifted yet humble man. There is a remarkable honesty to his music and a reverence for the great traditions of symphonic music, as epitomised by the masterpieces of his mentor Johannes Brahms. Yet you can also hear Dvořák’s quest to find a voice in his music that embodied the love of his homeland and cultural roots.

Bohemian melodies and Slavonic folk tradition are fused into the orchestral fabric with joy, melancholy and inspiration. I identify with this fusion of worlds in Dvořák’s Symphonies, not only because they are wonderful creations, but because they speak to my background which combines European tradition with a love of my homeland Colombia.

I am proud to present the music of Dvořák on this recording with the Houston Symphony. Enjoy!”

A handwritten signature in black ink, which appears to be 'A. Orozco-Estrada'. The signature is fluid and stylized, with a long horizontal line extending to the right.

## Symphony No. 6 in D major, Opus 60

Antonín Dvořák won his first international recognition thanks to the charm of his *Slavonic Dances* and other Czech-style vignettes. Then came a call for something big: The director of the Vienna Philharmonic, Hans Richter, asked Dvořák to compose a symphony.

The 36-year-old already had written five, but not for such high-profile artists. In two months in 1880, Dvořák created his new work, melding the four-movement form championed by Viennese greats with his own, proudly Czech musical voice. He visited Vienna to play the symphony on the piano for Richter. “Richter loved the symphony so much so that he gave me a kiss after every movement,” Dvořák told a friend. “It will be performed for the first time

on 26 December, and then it will go to London!”

Richter eventually canceled the premiere, though, pleading overwork. Dvořák heard reports that members of the orchestra, which had performed his *Slavonic Rhapsody No. 3* the previous season, balked at returning so soon to him. Anti-Czech condescension – which Dvořák confronted later in his career – may have figured in.

A Prague orchestra premiered the symphony, but Richter kept his promise to conduct it in London. “The orchestra is truly delighted. .... I am certain it will be a great success,” Richter wrote during rehearsals. “But it has also been rehearsed with love.”

Today, Dvořák’s last three symphonies receive much more love. Yet the *Symphony No. 6* radiates the lyricism,

warmth and exuberance that audiences treasure in its more famous siblings. Its melodies are tinged with the buoyancy of Czech folk music, and its Czech heritage comes to the surface in the third movement: a *furiant*, a fiery dance whose syncopated rhythms enhance its gusto. Some scholars think Dvořák patterned the symphony after the *Symphony No. 2* of Johannes Brahms, his main champion. Not only do the works share a sunny demeanor, but they contain overlaps in keys, tempos, and other elements. But Dvořák’s symphony has a zest of its own.

## Slavonic Dances

Even though Dvořák’s early works won him recognition close to home, they hardly brought in enough money to support him. In his early 30s, he applied for a stipend that Austria’s culture ministry gave to needy artists. When he won it, the payoff went beyond cash.

Leading Viennese musicians judged the awards, and his works impressed the panel’s most prestigious member. “The sympathy of an artist as important and famous as (Johannes) Brahms should not only be pleasant but also useful to you,” another judge informed Dvořák, “and I think you should write to him. ... It would be advantageous for your things to become known beyond your narrow Czech homeland.”

Thus Dvořák gained a powerful booster. Brahms promoted his works among

leading musicians and recommended him to publisher Fritz Simrock, who handled Brahms’ music. Sensing a business opportunity in the Czech charm of Dvořák’s works, Simrock commissioned him to compose folk-style dances along the lines of Brahms’ *Hungarian Dances*, which had been a hit.

Rather than borrowing folk tunes, Dvořák created original works based on Czech dance forms. Simrock published his eight *Slavonic Dances*, Op. 46, in 1878, and by the next year, orchestras in England, France and Germany had performed them. Naturally, Simrock wanted more. But Dvořák balked: “To do the same thing twice is fiendishly difficult,” he wrote. But Dvořák gave in, composing eight more *Slavonic Dances*, Op. 72.

Opus 72, No. 3 in F major is a *skočná* that builds up to its characteristic speedy pace after a more relaxed beginning. Opus 46, No. 8 in G minor is a *furiant*, the lusty, syncopated dance Dvořák also used as the third movement of his *Symphony No. 6*. In this one, a rousing main dance alternates with lilting interludes that feature the woodwinds’ sweetness.

## Houston Symphony

Led by Music Director Andrés Orozco-Estrada, the Houston Symphony continues its second century as one of America’s leading orchestras. Founded in 1913, the Houston Symphony is one of the oldest performing arts organizations in Texas, and it offers a full complement of concert, community, education, touring and recording activities. While the Symphony’s home base is Jones Hall for the Performing Arts in downtown Houston, the orchestra serves the entire Greater Houston region, regularly performing at locations around the community.

As a cultural ambassador for the city and region, the Houston Symphony has toured extensively, from road tours to military bases in Texas and Louisiana during World War II, to

16 performances at Carnegie Hall. International appearances include concerts in Singapore, Moscow and Japan, in addition to European tours with stops in England, France, Holland, Germany and Austria. In 2010, the Symphony embarked on a seven-city, eight-concert tour through the United Kingdom, performing The Planets – An HD Odyssey to sold-out concert halls.

The full-time ensemble of 87 musicians is the largest performing arts organization in Houston, presenting more than 300 performances annually.

For more information, please visit [www.houstonsymphony.org](http://www.houstonsymphony.org).

## Andrés Orozco-Estrada

Andrés Orozco-Estrada began his tenure as Music Director of the Houston Symphony in the 2014-2015 season, and he immediately established a dynamic presence on the podium and a deep connection with musicians and audiences. Orozco-Estrada carefully curates his programs to feature engaging combinations of classical masterworks paired with the music of today, significant artistic collaborations with contemporary composers and guest artists, and innovative use of multimedia and visual effects, all in order to make meaningful connections with the audience. A natural communicator, Orozco-Estrada engages in direct conversation about music with the audience. In addition to his post in Houston, Orozco-Estrada is

chief conductor of the Frankfurt Radio Symphony Orchestra and principal guest conductor of the London Philharmonic Orchestra.

Born in Medellin, Colombia, Orozco-Estrada began his musical studies on the violin, and started conducting at age 15. At 19, he entered the Vienna Music Academy, where he studied with Uroš Lajovic (pupil of the legendary Hans Swarowsky), and he went on to complete his degree with distinction conducting the Vienna Radio Symphony Orchestra at the Musikverein. Orozco-Estrada burst onto the international scene with two substitutions with the Vienna Philharmonic Orchestra. The first substitution was his debut in 2010, standing in for Esa-Pekka Salonen; the second was in 2012, stepping in for Riccardo Muti at the Musikverein.

Orozco-Estrada has worked with the most prominent European orchestras, including the Munich Philharmonic, Leipzig Gewandhaus Orchestra, Mahler Chamber Orchestra, City of Birmingham Symphony Orchestra, Orchestra di Santa Cecilia in Rome,

Orchestre National de France and Oslo Philharmonic. He has also performed with the Pittsburgh Symphony Orchestra and the Royal Concertgebouw Amsterdam, as well as at the Salzburg Festival.



## Symphonie Nr. 6 D-Dur op. 60

Seine internationalen Meriten hatte sich Antonin Dvořák mit dem Zauber seiner *Slawischen Tänze* und anderer Charakterskizzen im tschechischen Stil erworben. Doch dann kam aus Wien der Auftrag zu einem großen Werk: Hofkapellmeister Hans Richter bat Dvořák um eine Symphonie.

Der 36jährige Komponist hatte zwar bereits fünf Symphonien komponiert, aber nicht für einen derart profilierten Künstler. 1880 vollendete er in zwei Monaten sein neues Werk, in dem er die klassische Viersätzigkeit der Wiener Symphonie mit seiner eigenen, stolzen tschechischen Musiksprache verschmolz. Er fuhr nach Wien, um Richter das Werk auf dem Klavier vorzuspielen. Einem Freund berichtete

*Dvořák: „Richter liebte die Symphonie so sehr, dass er mich nach jedem Satz küsste. Sie wird erstmals am 26. Dezember aufgeführt werden, und danach auch in London.“*

Doch Richter sagte die Uraufführung ab. Er sei überarbeitet. Dvořák jedoch kamen Berichte zu Ohren, dass sich Mitglieder der Wiener Philharmoniker, die seine Slawische Rhapsodie Nr. 3 in der vorigen Spielzeit aufgeführt hatten, dagegen ausgesprochen hätten, schon wieder Werke Dvořáks aufzuführen. Dabei könnte durchaus eine anti-tschechische Haltung, mit der Dvořák im weiteren Verlauf seiner Karriere konfrontiert werden sollte, eine Rolle gespielt haben.

Und so wurde die Symphonie von einem Prager Orchester uraufgeführt, aber Richter hielt sein Versprechen, das Werk in London zu dirigieren. *„Das Orchester*

*ist wahrlich erfreut. (...) Ich bin mir sicher, dass es ein großer Erfolg werden wird“*, schrieb Richter während der Proben. Und weiter *„Aber es ist auch mit Liebe einstudiert worden.“*

Heutzutage stehen Dvořáks drei letzte Symphonien weitaus höher im Kurs. Und dennoch strahlt auch die Sechste Symphonie all jene Eigenschaften wie Lyrizismen, Wärme und Überschwang aus, die das Publikum in den beliebteren Schwesterwerken so sehr schätzt. Ihre Melodien sind von der Beschwingtheit der tschechischen Volksmusik eingefärbt und gerade im dritten Satz kommt das tschechische Erbe an die Oberfläche: ein *Furiant*, ein feuriger Tanz, dessen synkopierte Rhythmen die Begeisterung noch steigern. Einige Musikwissenschaftler sind der Überzeugung, dass Dvořák die Sechste nach dem Muster der Zweiten Symphonie seines wichtigsten

Förderers Brahms gestaltet habe. Beide Werke legen nicht nur ein sonniges Gemüt an den Tag, sondern weisen Übereinstimmungen bei Tonarten, Tempi und anderen Elementen auf. Dennoch hat Dvořáks Symphonie ihre ganz eigene Würze.

## Slawische Tänze

Auch wenn Dvořáks frühe Werke in seiner direkten Umgebung für Anerkennung sorgten – genügend Geld für den Lebensunterhalt erbrachten sie nicht. Und so bewarb er sich mit 32 Jahren um ein staatliches Stipendium des österreichischen Unterrichtsministeriums für bedürftige Künstler. Er erhielt die Unterstützung – und was er der Welt künstlerisch zurückzahlte, war in Geld nicht zu bemessen.

Deutsch

Führende Wiener Musiker beurteilten die Vergabe des Stipendiums und Dvořáks Werke beeindruckten selbst die angesehensten Jury-Mitglieder. *„Die Zuneigung eines derartigen berühmten und wichtigen Künstlers wie (Johannes) Brahms sollte ihnen nicht nur guttun, sondern auch nützen“*, schrieb ein Jurymitglied an Dvořák *„und ich denke, Sie sollten ihm schreiben. (...) Es könnte für Ihre Sache von Vorteil sein, außerhalb der engen Grenzen Ihres tschechischen Heimatlandes bekannt zu werden.“*

Und so kam Dvořák zu einem mächtigen Förderer. Brahms warb unter führenden Musikern für Dvořáks Werke und empfahl ihm dem Verleger Fritz Simrock, der schon Brahms’ Musik verlegte. Simrock witterte im tschechischen Charme von Dvořáks Werken eine geschäftliche Chance und gab Volkstänze im Stil von Brahms’

*Ungarischen Tänzen* bei ihm in Auftrag, die ein Hit gewesen waren.

Anstatt vorhandene Volksmelodien zu verwenden, erfand Dvořák neue Melodien, die auf tschechischen Tänzen basierten. Simrock publizierte acht *Slawische Tänze* op. 46 im Jahr 1878 und bereits im folgenden Jahr hatten Orchester in England, Frankreich und Deutschland diese im Repertoire. Natürlich wollte Simrock weitere Tänze veröffentlichen. Aber Dvořák sperrte sich: *„Zweimal das gleiche zu machen, ist höllisch schwierig“*, schrieb er, gab dann jedoch nach und komponierte acht weitere *Slawische Tänze* op. 72.

Op. 72 Nr. 3 F-Dur ist ebenfalls eine *Skočná*, die sich nach eher ruhigem Beginn zu ihrer charakteristischen Geschwindigkeit aufschauelt. Nr. 8 g-moll ist ein *Furiant*, einer jener kraftvollen, synkopierten Tänze, den

Dvořák auch als dritten Satz in seiner Sechsten Symphonie verwendete. In diesem *Furiant* wechselt sich ein mitreißender Haupttanz mit trällernden Zwischenspielen ab, in denen die Anmut der Holzbläser voll zur Geltung kommt.

## Houston Symphony

Unter Führung seines Musikalischen Leiters Andrés Orozco-Estrada setzt das Houston Symphony seine Erfolgsgeschichte als eines der führenden US-amerikanischen Orchester nun im zweiten Jahrhundert seines Bestehens fort. Das Houston Symphony wurde 1913 gegründet und ist eine der ältesten künstlerischen Organisationen in Texas überhaupt und es bietet dabei die ganze Bandbreite von Konzerten und Arbeit für das Gemeinwesen über Bildung und Tourneen bis zur Aufnahmetätigkeit. Künstlerische Heimat des Orchesters, das die ganze Metropolregion von Houston bespielt, ist die Jones Hall of the Performing Arts. Weiterhin tritt das Ensemble regelmäßig in Sugar Land, Miller Outdoor Theatre, Cynthia Woods Mitchell Pavillon und anderen Orten der Region auf.

Künstler

Als kultureller Botschafter von Stadt und Region tourt das Houston Symphony sehr intensiv – angefangen von Auftritten in Militärbasen in Texas und Louisiana während des Zweiten Weltkriegs bis hin zu 16 Auftritten in der Carnegie Hall. Weitere Tourneen führten das Orchester nach Singapur, Moskau und Japan sowie nach Europa mit Konzerten in England, Frankreich, den Niederlanden, Deutschland und Österreich. Im Jahr 2010 machte sich das Houston Symphony auf eine Tour durch das Vereinigte Königreich, in sieben Städten wurden acht Konzerte mit The Planets – An HD Odyssey in ausverkauften Hallen gegeben.

Mit 87 Vollzeitmusikern ist das Orchester die größte künstlerische Organisation in Houston, die mehr als 300 Auftritte im Jahr absolviert.

## Andrés Orozco-Estrada

Andrés Orozco-Estrada trat sein Amt als Musikalischer Leiter des Houston Symphony mit Beginn der Spielzeit 2014/15 an. Von Beginn an zeigte er eine dynamische Präsenz auf dem Podium und eine tiefe innere Verbindung zu Musikern und Publikum. Orozco-Estrada stellt seine Programme sorgfältig zusammen und gestaltet auf diese Weise nicht nur fesselnde Kombinationen aus klassischen Meisterwerken und der Musik von heute, sondern erreicht darüber hinaus eine bedeutende künstlerische Zusammenarbeit mit zeitgenössischen Komponisten. Dabei werden auch multimediale und visuelle Effekte eingesetzt – all das, um zum dem Publikum eine bedeutungsvolle Verbindung herzustellen. Orozco-

Estrada ist ein geborener Kommunikator und tritt mit dem Publikum in den direkten Dialog über die Musik. Er ist außerdem Chefdirigent des hr-Sinfonieorchesters Frankfurt sowie Erster Gastdirigent beim London Philharmonic Orchestra.

Orozco-Estrada wurde im kolumbianischen Medellín geboren, sein erstes Instrument war die Violine, mit 15 Jahren erhielt er seinen ersten Dirigierunterricht. Mit neunzehn ging er nach Wien, wo er an der renommierten Hochschule für Musik und Darstellende Kunst in die Dirigierklasse von Uroš Lajovic, Schüler des legendären Hans Swarowsky, aufgenommen wurde. Mit einem Dirigat des ORF Radio-Symphonie-orches-ters Wien im Musikverein schloss er sein Studium „Mit Auszeich-nung“ ab. Orozco-Estrada machte international erstmals als Einspringer bei den Wiener

Philharmonikern von sich reden, dabei stand er 2010 für Esa-Pekka-Salonen und 2012 für Riccardo Muti am Pult des Musikvereins.

Orozco-Estrada hat bereits mit den wichtigsten europäischen Orchestern zusammengearbeitet, darunter den Münchner Philharmonikern, dem Gewandhausorchester Leipzig, dem Mahler Chamber Orchestra, dem City of Birmingham Symphony Orchestra, dem Orchestra di Santa Cecilia Rom, dem Orchestre National de France sowie dem Oslo Philharmonic Orchestra. Weiterhin hat er das Pittsburgh Symphony Orchestra und das Royal Concertgebouw Orchestra Amsterdam geleitet und ist auch bei den Salzburger Festspielen aufgetreten.

Weitere Informationen zum Orchester finden Sie im Web unter [www.houstonsymphony.org](http://www.houstonsymphony.org)

**FIRST VIOLIN**

David Radzynski,  
*Guest Concertmaster*

Eric Halen,  
*Co-Concertmaster*

Qi Ming,  
*Assistant Concertmaster*

Marina Brubaker

Yan Tong

MiHee Chung

Sophia Silivos

Ferenc Illenyi

Si-Yang Lao

Kurt Johnson

Christopher Neal

Sergei Galperin

Anastasia Sukhopara

Evgenia Zharzhavskaya

**SECOND VIOLIN**

Rodica Gonzalez,

*Acting Principal*

Hitai Lee, *Acting*

*Associate Principal*

Mihaela Frusina

Ruth Zeger

Jing Zheng

Martha Chapman

Tina Zhang

Oleg Chelpanov

Michelle Black

Tianjie Lu

Annie Chen

Lindsey Baggett

**VIOLA**

Wayne Brooks, *Principal*

Joan DerHovsepian,

*Associate Principal*

George Pascal,

*Assistant Principal*

Wei Jiang

Linda Goldstein

Sheldon Person

Fay Shapiro

Daniel Strba

Jarita Ng

Phyllis Herdliska

**CELLO**

Brinton Smith, *Principal*

Christopher French,

*Associate Principal*

Anthony Kitai

Jeffrey Butler

Kevin Dvorak

Xiao Wong

James Denton

Louis-Marie Fardet

Annamarie Reader

**DOUBLE-BASS**

Robin Kesselman, *Principal*

David Malone,

*Associate Principal*

Mark Shapiro

Eric Larson

Burke Shaw

Donald Howey

Michael McMurray

**FLUTE**

Aralee Dorough, *Principal*

Matthew Roitstein+,

*Associate Principal*

Judith Dines

**PICCOLO**

Rebecca Powell Garfield

**OBOE**

Jonathan Fischer, *Principal*

Colin Gatwood

**CLARINET**

Mark Nuccio\*, *Principal*

Thomas LeGrand+,

*Associate Principal*

Christian Schubert\*

Sasha Potiomkin+

**BASSOON**

Rian Craypo, *Principal*

Elise Wagner

**HORN**

William VerMeulen\*,  
*Principal*

Robert Johnson+,  
*Associate Principal*

Jesse Clevenger,  
*Assistant Principal*

Brian Thomas

Nancy Goodearl

Ian Mayton

**TRUMPET**

Mark Hughes, *Principal*

Caroline Schafer

**TROMBONE**

Allen Barnhill, *Principal*

Mark Holley

Phillip Freeman, Bass

Trombone

**TUBA**

Dave Kirk\*, *Principal*

**TIMPANI**

Ronald Holdman, *Principal*

**PERCUSSION**

Brian Del Signore+, *Principal*

Mark Griffith+

Matthew Strauss+

**KEY:**

\*= Dvorak 6 only

+ = Slavonic Dances only



The live recording of Dvořák’s Symphony No. 6 and Slavonic Dances was made possible in part by the Micajah S. Stude Special Production Fund.

The Houston Symphony’s recording and electronic media initiatives are supported by The Wortham Foundation, Inc. and Bobby and Phoebe Tudor. Additional support is provided by Jay Steinfeld and Barbara Winthrop.

The Houston Symphony’s Classical Season is recorded for broadcast on Houston Public Media. The Classical Season is endowed by The Wortham Foundation, Inc. in memory of Gus S. and Lyndall F. Wortham.

**Acknowledgments****Producer**

Blanton Alspaugh

**Recording engineer**

John Newton

**Mixing and mastering engineer**

Mark Donahue

**Product manager**

Angelina Jambrekovic

**Liner notes**

Steven Brown

**German translation**

Franz Steiger

**Cover photo**

Anthony Rathbun

**Design**

Joost de Boo

This album was recorded at Jesse H. Jones Hall for the Performing Arts, Houston, Texas in September 2015.



# PENTATONE

## Premium Sound and Outstanding Artists

Music of today is evolving and forever changing, but classical music stays true in creating harmony among the instruments. Classical music is as time-honored as it is timeless. And so should the experience be.

We take listening to classical music to a whole new level using the best technology to produce a high quality recording, in whichever format it may come, in whichever format it may be released.

Together with our talented artists, we take pride in our work of providing an impeccable way of experiencing classical music. For all their diversity, our artists have one thing in common. They all put their heart and soul into the music, drawing on every last drop of creativity, skill, and determination to perfect their compositions.



Sit back and enjoy

# PENTATONE

[www.pentatonemusic.com](http://www.pentatonemusic.com)

